



Dohoda o zániku zmluvy (storno - GSM/UMTS)

OBECNÝ ÚRAD BUDMERICE	
Dátum: 24.8.2011	RZ/ZH-LU: AS 16 5
Číslo spisu: 1214/2011	Príloha: a) úloha číslo: 1213/2011
Príloha: - 1 -	Vybujuje: SAVKULIAK

Účastník:

Priezvisko a meno (alebo obchodné meno):	Obec Budmerice
Adresa:	Jana Rášu 534 , 900 86 Budmerice
Priezvisko a meno osoby podpisujúcej žiadosť:	Savkuliak Jozef
Rodné číslo IČO alebo IČ DPH/DIČ:	0 0 3 0 4 6 9 7
Číslo OP/pasu:	
TČ:	0 9 1 7 2 8 1 4 3 1
Číslo účastníka:	

(ďalej len "Účastník")

a

spoločnosť Orange Slovensko, a. s. so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK2020310578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „spoločnosť Orange“)

sa dohodli za účelom ukončenia platnosti nižšie uvedenej zmluvy v nižšie uvedenom rozsahu nasledovne

1. Účastník a spoločnosť Orange (ďalej tiež ako "Strany") sa dohodli, že pojmy používané v tejto Dohode o zániku zmluvy (storno - GSM/UMTS) (ďalej len "Dohoda") majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., pokiaľ nie je v Dohode výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z jej ustanovení.
2. Strany sa dohodli, že Zmluva o pripojení, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., uzavretá medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom (ďalej len "Zmluva") zaniká v nasledovnom rozsahu:

Zmluva zaniká v rozsahu, v ktorom sa týka SIM karty (ďalej len "SIM karta Z"), ktorej pridelené telefónne číslo je uvedené v záhlaví Dohody, vrátane poskytovania služieb spoločnosti Orange prostredníctvom SIM karty Z (ak je predmetom Zmluvy len poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty Z a nie aj poskytovanie služieb prostredníctvom inej SIM karty resp. iného spôsobu pripojenia, zanikne platnosť celej Zmluvy), a to ku dňu v ktorý nadobudne platnosť táto Dohoda.

Zmluva zaniká v rozsahu, ktorý je určený obsahom dodatku k Zmluve (ďalej tiež „Akciový dodatok“), ktorý k Zmluve uzavreli spoločnosť Orange a Účastník, a predmetom ktorého bol predaj mobilného telefónu, modemu, notebooku alebo iného zariadenia (zariadení) alebo iného tovaru z majetku spoločnosti Orange do vlastníctva Účastníka za cenu so zľavou alebo poskytnutie iného zvýhodnenia pre Účastníka a zároveň záväzok Účastníka, že zotrvá prostredníctvom SIM karty, ktorej pridelené telefónne číslo je uvedené v záhlaví Dohody, (ďalej tiež „SIM karta Z“) v užívaní služieb spoločnosti Orange v dohodnutom rozsahu a/alebo štruktúre po dohodnutú dobu.

Orange Slovensko, a. s.
Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava
Tel.: 0905 905 905, Fax: 02/5851 5851
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK2020310578
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B

hrubo orámované údaje, prosíme, vždy vyplniť

QAF 877 Issue 2
POS - R



Dohoda o zániku zmluvy (storno – GSM/UMTS)

- vrátiť (napr. služba), je táto povinná uhradiť plniacej Strane cenu predmetného plnenia (takto zaplatená cena sa nemusí vrátiť platiacej Strane) a sama nemusí toto plnenie vrátiť.
5. Touto Dohodou nie sú dotknuté práva zo Zmluvy (tej časti Zmluvy, ktorá zaniká), ktoré sú svojou podstatou určené na to, aby trvali aj po zániku Zmluvy (tej časti Zmluvy, ktorá zaniká).
 6. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť okamihom, v ktorom bude podpísaná obidvomi Stranami resp. na to oprávnenými zástupcami oboch Strán.

Dôvod žiadosti Účastníka o ukončenie platnosti Zmluvy v rozsahu podľa tejto Dohody:

Chybné uvedenie typ MT na dodatku

Príloha:

*Fotokópia prvej strany Zmluvy o pripojení, fotokópia obálky k SIM karte na ktorej sa nachádza čiarový kód a číslo SIM karty.

** Fotokópia Dodatku k zmluve o pripojení (Akčiového dodatku).

Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia spoločnosti Orange Slovensko, a. s., ktorou ho táto v súlade s § 42 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov oboznámila s tým, že k 1.10.2006 dochádza k zmene textu Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a. s. na poskytovanie verejnej služby a zároveň k zmene názvu tohto dokumentu na Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmena uvedeného dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o pripojení, ktorej sa zmena týka, bez sankcií, ak by zmenu, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihom, v ktorom nadobudne účinnosť zmena vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o pripojení, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.

Informácia o konverznom kurze podľa zákona o zavedení meny euro v SR: 30,1260 SKK/EUR.

OBEC BUDMERICE OBECNÝ ÚRAD

22.8.2011



dátum

podpis a pečiatka účastníka

podpis a pečiatka obchodného zástupcu

Informácie o predajnom mieste (vyplní predajca):

Názov predajného miesta:	Kód predajného miesta:	Tel.:
Orange Slovensko a.s.	DS007EXT10	0905014432
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť účastníka: Miloš Masarovič		Fax:

Orange Slovensko, a. s.
Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava
Tel.: 0905 905 905, Fax: 02/5851 5851
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK2020310578
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1
v oddieli: Sa; vo vložke 1142/B

hrubo orámované údaje, prosíme, vždy vyplniť

QAF 877 Issue 2
POS - R